

文章编号:1673-2049(2007)01-0084-05

历史街区保护与更新方法

武联,王鑫

(长安大学 建筑学院,陕西 西安 710061)

摘要:针对目前中国在历史街区保护理念、方法及实施方式中存在的问题和认识上的误区,基于可持续发展思想,运用有机更新的原则和方法,在深入分析中国历史街区保护现状的基础上,结合西安大皮院历史街区保护与更新规划设计,从保护与延续传统城市空间格局与形态、保护与传承人文社会网络等方面,对历史街区的保护与更新方法进行了探讨,提出了因地制宜分类分区的保护方法,以期达到对历史街区进行整体保护与更新,维系发展人文活力和机能的目的。

关键词:历史街区;保护与更新;可持续发展;有机更新;分类分区

中图分类号:TU984.1

文献标志码:A

Method of Protection and Renewal on Historical Street District

WU Lian, WANG Xin

(School of Architecture, Chang'an University, Xi'an 710061, Shaanxi, China)

Abstract: Aimed at the existed problem and mistaken recognition on the present historical district protective ideology, method and executive way, based on the sustainable development idea, using organical renewal principle and method, to deeply analysis on the present situation of national historical street district protection, combining the protection and renewable planning and design of Xi'an Dapi Yard's historical district, from the protecting and extending of traditional urban spatial pattern and modality, and protecting and inheriting human social network etc, authors approached the historical street district protection and renewable method; put forward the protective method of classified zoning according to local conditions, and hoped to aim at the whole protection and renewal in historical street district and maintaining the development of human vitality and function.

Key words: historical street district; protection and renewal; sustainable development; organical renewal; classified zoning

0 引言

中国五千年辉煌灿烂的历史造就了许多拥有丰富历史文化遗产的古城。在现代城市建设时,由于缺乏必要的历史文化保护意识和对保护的内涵认识不全面,致使大量有重要价值,本应予以保留的古建筑、古住宅被当作危房、旧房拆除或重建。现今历史

风貌完整的城市已为数不多,大多城市仅存有局部的历史地段^[1-2]。为了挽救这些文化遗产,1985年5月,国务院正式批准设立“历史性传统街区”,提出“对文物古迹比较集中,或能较完整地体现出某一历史时期传统风貌和民族地方特色的街区、建筑群、小镇、村落等也予以保护,……核定公布为地方各级‘历史文化保护区’……”^[3-4],这标志着历史街区保

收稿日期:2006-12-05

基金项目:国家自然科学基金项目(50608003)

作者简介:武联(1963-),男,山西潞城人,副教授,工学硕士,E-mail:cauwulian@163.com。

护政策得到政府的确认。

1 现状及保护中存在的误区

历史街区历史悠久,空间尺度宜人,保持着中国千百年来一贯朴素、幽静、恬淡的传统风貌,但其多处于旧城中心区,人口密度大,是“贫民”阶层的领域。由于与周边环境的发展反差较大,历史街区的环境落后状况和发展出路令人担忧,再加上对历史街区的物质空间环境和人文内涵价值认识不足,许多城市对历史街区总体环境的保护和控制很不到位,在商业利益的驱使下,随意安排建设项目,变更规划确定的建筑高度、密度、容积率等指标,现已给历史街区的环境造成了严重破坏。人口的增长和功能的需要致使居民在原有老宅中随意加盖,对原有建筑风貌和环境的破坏也十分严重。在诸多旧区改造项目中,未对现存老街、古宅仔细甄别鉴定就采取推倒重建的方式,使历史街区被夷为平地^[5]。载体的消失使历史文化记忆无所依托,历史文化的破坏也成必然。历史街区多位于旧城中心,人口和建筑密度过大,导致基础设施配套的难度较大,成为城市建设的盲区和环境保护的死角。

由于对保护的内涵认识不全面,许多城市用一般的城市规划设计及实施模式对历史街区进行改建、新建,致使历史街区的保护步入误区。有的对现存建筑不加区分,全部拆旧建新,使原本具有重要历史价值应该保护的建筑沦为“假古董”,与历史文化遗产保护的原真性原则相抵触;有的虽然没有大拆大建,但将历史街区中的居民迁出,由外来人员租用民居进行商业经营,致使传统社会网络遭到破坏,历史街区失去传统的生产生活方式和习俗,就失去了生命力;有的把历史街区的保护与整治规划等同于城市一般旧区改建或旅游景区的规划设计,采取商业运作模式,单纯追求经济效益,忽略了对历史文化遗产的保护,造成了无法弥补的损失^[6]。

2 保护与更新的方法及措施

确定保护与更新模式应本着两个基本目标:保护历史的街区风貌、建筑环境、文化遗存,实现城市历史延续性和文化多样性;保护居民享受现代化科技的基本权利,实现生活环境的舒适、卫生、健康和优美^[7]。这两个目标实现的程度可以衡量保护与更新措施的成败。在保护历史文化遗产的同时,利用可持续发展思想指导下的有机更新理论,对历史街区进行以保护为基础的更新,已成为发展历史街区

的首要问题。基于这种思想,保护应遵循以下原则:①协调性原则,保护必须实现历史街区社会、经济和环境的协调发展;②延续性原则,保持和延续传统城市空间格局,继承和发扬城市文化传统,使历史街区的保护在保持原貌的基础上立足发展;③公平性原则,历史街区的保护要综合考虑各方面需求,以及人们现在和今后享受这些需求的公平性;④以人为本的原则,历史街区的保护要体现人文关怀,保护的各项措施应进一步满足人们的精神和物质需求^[8]。基于上述理论,在充分调查现状和对建筑的各项因素综合判定的基础上,对历史街区的每一幢建筑进行定性和定位,提出保护与更新措施。笔者以近期西安大皮院历史街区更新改造设计为例(图1),探讨历史街区保护与更新的方法与措施。

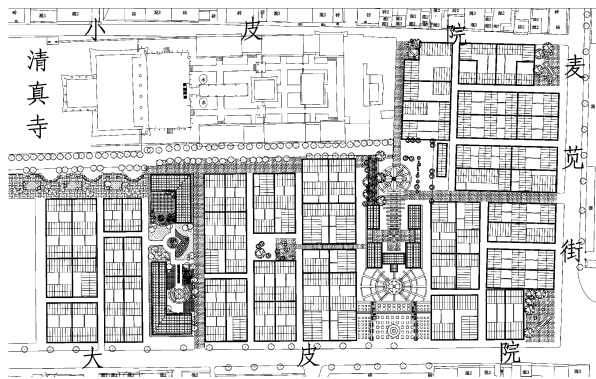


图1 西安大皮院历史街区设计总平面
Fig.1 General Plane of Xi'an Dapi Yard's
Historical Street District

2.1 重视现状调查

(1)历史街区所在城市的基本情况调查。包括所在城市的历史沿革、自然地理状况、历史文化传统、建筑特色、历史街区在城市中的地位和作用等;同时还要充分了解和掌握城市总体规划或分区规划,历史文化名城保护规划对该街区的规划要求,周围地段的建设和规划情况。

(2)历史街区物质要素情况调查。主要包括:土地使用现状调查;社会生活现状调查,即人口、户数、民族、公共设施分布情况与规模以及居住质量和居住环境、市政设施分布等;建筑物现状调查,调查结果要求能够绘出现状建筑测绘图;街区环境调查;文物古迹现状分析,调查中还应包括历史上曾经存在的历史遗迹;道路交通现状分析;各项工程设施和管网现状的调查。

(3)历史街区非物质要素情况调查。主要包括:街区的历史情况,包括该街区形成、发展和兴衰的过

程及原因等;名人轶事;民俗文化。

在西安大皮院历史街区的现状调查中,笔者以实地勘察和问卷调查相结合的形式,针对以上内容作了全面调查。该街区为回民聚居区,历史悠久,现存一座建于明代的清真寺和几处古民居及一所已经废弃的小学,居民自建、加建现象比较严重,街区比较零乱,但其传统的回民餐饮业十分兴旺。

2.2 强化历史街区文化遗迹分类观念

根据历史街区历史遗存的具体性质及保护与更新的发展方向,将其分为 3 类:一类为重要历史文化遗迹保护区,即比较完整或有特殊历史价值的重要遗迹,周边历史风貌比较完好的区域,如西安大皮院历史街区中的清真寺和较完整的古民居;二类为旅游商业开发区,即以开发旅游资源和商业经营为目的,其中无完整的历史遗迹,需要重建或改建以恢复传统风貌的区域,如西安大皮院历史街区中已废弃的团结小学,需依照传统风貌改建为商业中心及传统展示区;三类为传统民宅居住区,即以居住为主要功能,具有历史文化遗迹,但需清理或改建才可恢复传统风貌的区域^[9],西安大皮院历史街区中大部分民居均属此类(图 2)。

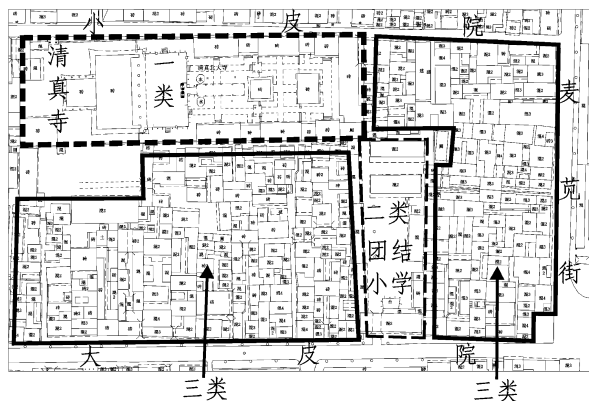


图 2 西安大皮院历史街区现状分类

Fig. 2 Classification of Actualities of Xi'an Dapiyuan's Historical Street District

2.3 采取因地制宜的保护与更新方法

(1)重要历史文化遗迹保护区。此类型的历史文化遗迹应采取保存的模式,即保持原样,以求如实反映历史遗存。该保护区的建筑要严格按照古建筑标准整修,要修旧如故,除了必要的安全措施外,不要安装过多的现代化设施^[10],并且不能用作民居,也最好不用于办公,如能辟为各类反映历史文化传统的博物馆向公众开放,则是最理想的,如西安大皮院历史街区中的清真寺和挂牌保护的古宅就应采取这样的保护方法,以存其真。因建筑需原样保护,资

金投入较大,最好由政府出资建设和管理。

(2)旅游商业开发区。该区域内的建筑大多已丧失传统风貌,留存下来的历史遗迹也残缺不全,因此,应采取整饬和更新的模式,即根据历史街区的风貌特征和要求,对保存的建筑在立面和形体上不符合历史风貌的部分进行强制性整饬,通过整饬恢复建筑原有风貌或者减小它们与历史街区环境的冲突;那些影响传统风貌的建筑应采取拆除更新的方法,这一区域以商业经营为目的,可建一些仿古建筑,只要建筑风格大体上遵循传统式样,结构方面可以采用钢筋混凝土等现代建筑材料。此区域的保护与更新可利用商业投资和政府资金一同运作。西安大皮院历史街区中已废弃的团结小学为 20 世纪 80 年代建筑,与街区传统风貌反差很大,且占地面积较大。将其拆除重建后,可辟为小型商业中心和传统风俗展示区,采用传统建筑语言,限制其高度,以现代结构形式构筑,激活街区商业活力。

(3)传统民宅居住区。以居住为主要功能的这一区域,不必对旧有建筑原封不动地保存,可采取保护和整饬相结合的模式,即保护建筑原有风貌,并在保护历史街区风貌完整性的基础上改善生活条件,对那些历史风貌不完整的建筑进行整饬。运用有机更新理论,在这一区域用插入法以新替旧,保留相对完好者,逐步剔除破烂不适宜者,改进尺度不能过大。可根据历史街区的特定环境和社会因素,从传统居住原型中发掘尚有生命力的部分,利用现代建筑的设计原则,以象征性的抽象继承方式创造新的建筑形式^[11]。具体到建筑单体,对于沿街外立面不可改变原有特征与基本材料的,可适当增加建筑层数,控制在 3 层以下为宜;对于建筑次要立面和沿街视线无法到达的部分,运用传统建筑的符号元素统一,但其内部设施和空间布局应根据具体情况适当变动,如增加卫生设备、灵活划分室内空间、配备自动化和智能化的设施等,以改善生活条件。这些建筑的高度、密度、容积率等指标应严格控制,以保护历史风貌;还可在居民自愿的前提下适当开发传统民俗旅游业和沿街开设商铺,以激活街区。由于这一区域的保护与更新和当地居民有着密切的关系,因此在规划设计中应引进公众参与机制,采取政府指导,商业投资与居民自建相结合的方式,充分体现以人为本的原则。西安大皮院历史街区的大量民居均需采用这种保护与更新方法,在对其建筑质量进行科学评估的基础上,以那些已无法居住的破旧房屋为更新点,运用现代建筑设计原则,在保护原有窄

四合院居住模式的同时,改进空间布局结构和功能,使其更适应现代的生活方式。住宅中被沿街立面遮挡的空间里设计了联系前后的平屋顶,在其上进行了绿化,扩展了环境要素。为了激活街区,采取前店后宅和下店上宅的功能性设计,保留传统生活方式(图3、4)。

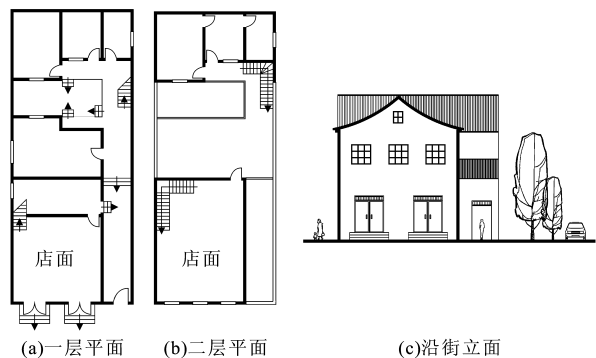


图3 前店后宅建筑形式

Fig. 3 Building Type of Dwelling at Back of Shop

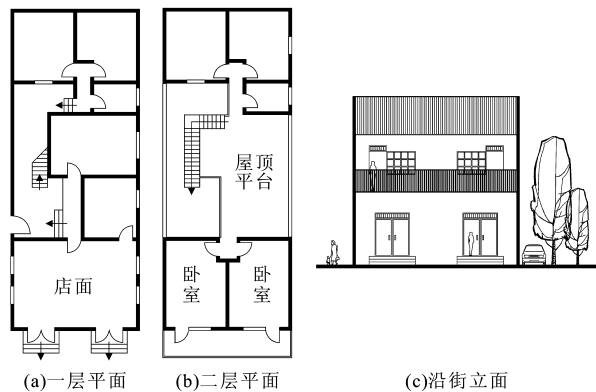


图4 下店上宅建筑形式

Fig. 4 Building Type of Shop Under Dwelling

2.4 改善街区生活环境

根据城市的整体建设情况,适当增加市政配套设施,如适当拓宽主要道路,增设路灯和卫生设施等。在西安大皮院历史街区更新改造设计中,严格保留原有街道结构体系和尺度,仅将市区干道拓宽,并为街区道路加设人行道,为人车分流提供条件,增设古色古香的垃圾桶和路灯,改善街道环境。在一些人口过于密集的地区,可迁出部分人口,以改善市政设施的使用情况,但应注意市政设施的安置不能破坏街区的历史风貌,设施的形式要与整个街区的风格一致,各种管线应埋设于地下。对历史街区中原有的各种绿化形式和景观元素应予以保留,以保持传统的生活环境和文化氛围;但在一些景观环境较差的区域,应根据该街区的历史风貌增加新的景观元素和绿化体系,如加设一些小型绿化节点,配备

民俗雕塑和娱乐设施。

2.5 引入节能环保概念

对历史街区的保护与更新也要符合节能、环保的要求,在不破坏街区历史风貌的前提下,采用一些节能环保措施,如在部分坡屋顶上加铺太阳能集热板,在住宅内使用地铺热采暖系统,在西晒建筑外部种植藤类植物以防晒,在街道两侧合理搭配树种以达到绿化减噪的作用等。

3 结 语

历史街区蕴含丰富的历史信息和文化内涵,是城市文化的重要组成部分,是支撑市民精神生活的重要方面,是形成城市文化独特性和多样性的源泉。基于可持续发展思想,运用有机更新理论,对历史街区的保护与更新已成为城市发展、建设的重要内容。针对历史街区的特质和目前面临的实际情况,在今后的保护与更新工作中,应重点从保护和延续传统城市空间格局,继承和发扬城市文化传统方面来恢复历史街区的活力。在对历史街区现有建筑的具体性质及保护与更新的发展方向科学分类的基础上,因地制宜地保护与更新各类历史文化遗产,最终达到恢复和发展历史街区机能的目的。

参考文献:

References:

- [1] 王可尧,张 颀.天津市海河右岸原租界区意象及形态研究[J].建筑科学与工程学报,2005,22(4):83-90.
WANG Ke-yao,ZHANG Qi. Research on Image and Form of Pre-concession District on Haihe River Right Bank in Tianjin[J]. Journal of Architecture and Civil Engineering,2005,22(4):83-90.
- [2] 王 华,贺小宇,宝 华.西部城市历史街区的可持续发展[J].建筑科学与工程学报,2006,23(3):90-94.
WANG Hua,HE Xiao-yu,BAO Hua. Sustainable Development of Historical District in Western City[J]. Journal of Architecture and Civil Engineering,2006,23(3):90-94.
- [3] 阮仪三,王景慧,王 林.历史文化名城保护理论与规划[M].上海:同济大学出版社,2006.
RUAN Yi-san,WANG Jing-hui,WANG Lin. Protection Theory and Planning of the Cultural and Historic City[M]. Shanghai:Tongji University Press,2006.
- [4] 陆 宁,陆 路,冯 娟,等.现代城镇景观设计存在的问题及对策[J].建筑科学与工程学报,2006,23(4):90-94.

- LU Ning, LU Lu, FENG Juan, et al. Existing Problem and Countermeasure of Modern Cities and Towns Landscape Design[J]. Journal of Architecture and Civil Engineering, 2006, 23(4): 90-94.
- [5] 刘 艳. 城市老街区保护与更新的思索[J]. 山西建筑, 2002, 28(12): 18-19.
- LIU Yan. Considerations on the Protection and Regeneration of Urban Old Street[J]. Shanxi Architecture, 2002, 28(12): 18-19.
- [6] 阮仪三, 孙 萌. 我国历史街区保护与规划的若干问题研究[J]. 城市规划, 2001, 25(10): 25-32.
- RUAN Yi-san, SUN Meng. The Study on Some Issues Related to the Conservation and Planning for the Historic Streets and Areas in China[J]. City Planning Review, 2001, 25(10): 25-32.
- [7] 周 岚, 童本勤, 苏则民, 等. 快速现代化进程中的南京老城保护与更新[M]. 南京: 东南大学出版社, 2004.
- ZHOU Lan, TONG Ben-qin, SU Ze-min, et al. Quick Modernization Progress of Protection and Renewal of the Nanjing Old City[M]. Nanjing: Southeast University Press, 2004.
- [8] 李 晖, 丁宏伟. 可持续发展的历史街区保护[J]. 规划师, 2003, 19(4): 75-78.
- LI Hui, DING Hong-wei. Preservation of Sustainable Historic Street Blocks[J]. Planners, 2003, 19(4): 75-78.
- [9] 李颖伯, 郭利娅, 崇菊义. 历史文化街区现状调查及发展规划的建议[J]. 北京联合大学学报: 人文社会科学版, 2004, 2(1): 15-20.
- LI Ying-bo, GUO Li-ya, CHONG Ju-yi. The Investigation of Old City's Oblique Streets and Advices on Its Development Programming[J]. Journal of Beijing Union University: Humanities and Social Sciences, 2004, 2(1): 15-20.
- [10] 李和平. 历史街区建筑的保护与整治方法[J]. 城市规划, 2003, 27(4): 52-56.
- LI He-ping. Preservation and Rehabilitation of Old Buildings in Historical District[J]. City Planning Review, 2003, 27(4): 52-56.
- [11] 吴良镛. “抽象继承”与“迁想妙得”[J]. 建筑学报, 1993, 40(10): 21-24.
- WU Liang-yong. “Abstraction and Inherit” and “Move to Think Wonderful Get”[J]. Architectural Journal, 1993, 40(10): 21-24.
- (上接第 83 页)
- [3] 辜小安, 任京芳, 刘 扬, 等. 我国地铁环境振动现状及控制措施[J]. 铁道劳动安全卫生与环保, 2003, 30(5): 207-210.
- GU Xiao-an, REN Jing-fang, LIU Yang, et al. The Status Quo of Environment Vibration Level and Control Measures of Subway in China[J]. Railway Occupational Safety, Health and Environmental Protection, 2003, 30(5): 207-210.
- [4] 夏 禾, 吴 莹, 于大明. 城市轨道交通系统引起的环境振动问题[J]. 北方交通大学学报, 1999, 23(4): 1-7.
- XIA He, WU Xuan, YU Da-ming. Environmental Vibration Induced by Urban Rail Transit System[J]. Journal of Northern Jiaotong University, 1999, 23(4): 1-7.
- [5] 赵立瀛. 陕西古建筑[M]. 西安: 陕西人民出版社, 1992.
- ZHAO Li-ying. The Ancient Architecture of Shaanxi Province[M]. Xi'an: Shaanxi People's Press, 1992.
- [6] 董 霜, 朱元清. 地铁振动环境及对建筑影响的研究概况[J]. 噪声与振动控制, 2003, 13(2): 1-4.
- DONG Shuang, ZHU Yuan-qing. A General Study on Vibration Caused by Subway and Its Impact for Buildings[J]. Noise and Vibration Control, 2003, 13(2): 1-4.
- [7] 夏 禾, 曹艳梅. 轨道交通引起的环境振动问题[J]. 铁道科学与工程学报, 2004, 1(1): 44-51.
- XIA He, CAO Yan-mei. Problem of Railway Traffic Induced Vibrations of Environments[J]. Journal of Railway Science and Engineering, 2004, 1(1): 44-51.
- [8] 吴 波, 高 波, 索晓明, 等. 城市地铁小间距隧道施工性态的力学模拟与分析[J]. 中国公路学报, 2005, 18(3): 84-89.
- WU Bo, GAO Bo, SUO Xiao-ming, et al. Mechanical Simulation and Analysis of Construction Behavior of Urban Metro Tunnelling with Small Interval[J]. China Journal of Highway and Transport, 2005, 18(3): 84-89.
- [9] 张宝才, 徐祯祥. 螺旋钢弹簧浮置板隔振技术在城市轨道交通减振降噪上的应用[J]. 中国铁道科学, 2002, 23(3): 69-72.
- ZHANG Bao-cai, XU Zhen-xiang. Applications of the Steel Spring Floating Track Bed for Vibration and Noise Control in Urban Rail Traffic[J]. China Railway Science, 2002, 23(3): 69-72.